



**UTTALELSE NR. 05/2008**

**FRA DET EUROPEISKE FLYSIKKERHETSBYRÅ**

**av 29. september 2008**

**om en kommisjonsforordning om endring av kommisjonsforordning (EF) nr. 2042/2003 av 20. november 2003 om kontinuerlig luftdyktighet for luftfartøyer og luftfartøyprodukter, -deler og -utstyr og om godkjenning av organisasjoner og personell som deltar i disse oppgaver**

***"Tidsfrist for å godtgjøre oppfyllelse av kravene til kunnskap og erfaring"***

**DRAFT**

## I. Generelt

1. Formålet med denne uttalelse er å foreslå for Kommissjonen en endring av kommisjonsforordning (EF) nr. 2042/2003<sup>1</sup>. Omfanget av dette regelverksarbeidet er fastsatt i mandat (ToR) 66.004 og beskrevet i nærmere detalj i det nedenstående.
2. Uttalelsen er vedtatt i henhold til framgangsmåten fastsatt av Det europeiske flysikkerhetsbyrås (Byråets) styre<sup>2</sup>, i samsvar med bestemmelsene i artikkel 19 i forordning (EF) nr. 216/2008<sup>3</sup> (heretter kalt grunnforordningen).

## II. Høring

3. Kunngjøring om forslag til endring (NPA) 2007-02<sup>4</sup>, som inneholdt utkast til uttalelse om en kommisjonsforordning om endring av kommisjonsforordning (EF) 2042/2003, ble offentliggjort på Byråets nettsted 20. mars 2007.
4. Ved høringsfristens utløp 21. juni 2007 hadde Byrådet mottatt 196 kommentarer fra 55 nasjonale luftfartsmyndigheter, yrkesorganisasjoner og private selskaper.
5. Alle innkomne kommentarer er bekreftet mottatt og innarbeidet i et felles dokument, Comment Response Document (CRD) 2007-02, som ble lagt ut på Byråets nettsted 1. april 2008<sup>5</sup>. CRD inneholder en oversikt over personer og/eller organisasjoner som har sendt inn kommentarer, samt Byråets svar.
6. To militære organisasjoner og én operatør innen kommersiell lufttransport har sendt inn sine reaksjoner på CRD. Reaksjonene fra de militære organisasjonene var ganske like og viser at de ikke hadde forstått ordningen beskrevet nedenfor. Målet med denne endringen var jo faktisk nettopp å gi militært vedlikeholdspersonell en mulighet til senere å gå over i det sivile uten at gyldigheten av deres opprinnelige grunnleggende kvalifikasjoner som ble godtgjort mens de arbeidet i det militære, går tapt. Imidlertid kan det være nødvendig å foreta en evaluering av eksamener de har fått godskrevet. Den sivile operatøren reagerer med totalt å forkaste forslaget i sin helhet. Denne reaksjonen blir sett helt bort fra, ettersom den er den eneste i sitt slag og ikke tar hensyn til sikkerhetsfordelene totalt sett.

## III. Innholdet i Byråets uttalelse

7. Den 20. november 2003 vedtok Europakommisjonen forordning (EF) nr. 2042/2003 om kontinuerlig luftdyktighet for luftfartøyer og luftfartøyprodukter, -deler og -utstyr og om godkjenning av organisasjoner og personell som deltar i disse oppgaver. Vedlegg III (Del-66) inneholder bestemmelser om en autorisasjonsordning for sertifiserende personell.
8. Utstedelse av ethvert vedlikeholdssertifikat for luftfartøy er basert på krav til grunnleggende kunnskap og erfaring.

---

<sup>1</sup> Kommisjonsforordning (EF) nr. 2042/2003 av 20. november 2003 om kontinuerlig luftdyktighet for luftfartøyer og luftfartøyprodukter, -deler og -utstyr og om godkjenning av organisasjoner og personell som deltar i disse oppgaver (EUT L 315 av 28.11.2003, s. 1), sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 376/2007 (EUT L 94 av 4.4.2007, s. 18).

<sup>2</sup> Styrets vedtak om framgangsmåte som Byrådet skal anvende ved utstedelse av uttalelser, sertifiseringsspesifikasjoner og veiledningsmaterieell ("rulemaking procedure"). EASA MB 08-2007 av 13.06.2007.

<sup>3</sup> Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008 av 20. februar 2008 om felles regler for sivil luftfart og om opprettelse av et europeisk flysikkerhetsbyrå og om oppheving av rådsdirektiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF (EUT L 79 av 19.3.2008, s. 1).

<sup>4</sup> Se Arkiv over regelverksarbeid på [http://www.easa.europa.eu/ws\\_prod/r/r\\_archives.php](http://www.easa.europa.eu/ws_prod/r/r_archives.php).

<sup>5</sup> Se Arkiv over regelverksarbeid på [http://www.easa.europa.eu/ws\\_prod/r/r\\_archives.php](http://www.easa.europa.eu/ws_prod/r/r_archives.php).

I tillegg kan typerettigheter påtegnes sertifikatet når innehaveren har oppfylt kravene til teoretiske og praktiske elementer i typeopplæringen.

9. Europeiske nasjonale sivile luftfartsmyndigheter (NAA) var av den oppfatning at det burde settes en frist for å godtgjøre oppfyllelse av kravene til kunnskap og erfaring og for å søke om sertifikat eller påtegning om typerettighet, både når det gjelder grunnsertifikat og typerettighet. Dette ville sikre at erfaringen var av nyere dato, og at emnene omfattet av kunnskapsprøvene ikke var foreldet. Tidligere hadde enkelte nasjonale systemer en slik begrensning, og det ville bidra til å opprettholde et høyt kunnskaps- og sikkerhetsnivå.
10. Oppdraget med å utarbeide en uttalelse med henblikk på endring av Del-66 og/eller en beslutning om å endre det tilhørende AMC/GM-materiellet ble gitt til en redaksjonskomité som har utarbeidet nedenstående analyse. Komiteens medlemmer var både fra industrien og fra nasjonale sivile luftfartsmyndigheter. Dette regelverksforberedende oppdraget fikk betegnelsen 66.004 ("Tidsfrist for å godtgjøre oppfyllelse av kravene til kunnskap og erfaring").
11. Da komiteen analyserte dette, kom den til følgende konklusjoner:
  - Med hensyn til kravene til grunnleggende kunnskap fastsetter foreliggende versjon av Appendiks II til Del-66 at alle moduler som inngår i en kategori eller underkategori av vedlikeholdssertifikat for luftfartøy i henhold til Del-66, må bestå i løpet av fem år etter at den første modulen ble bestått (bortsett fra når det gjelder moduler som er felles for mer enn én kategori eller underkategori av vedlikeholdssertifikat for luftfartøy, og som tidligere er bestått). Imidlertid er det ikke fastsatt noen begrensning med hensyn til antallet eksamensforsøk eller karenperioder mellom forsøkene i hver enkelt modul.
  - Dagens forordning inneholder heller ingen begrensning med hensyn til hvor lang tid det kan gå før man søker om sertifikat etter at den grunnleggende kunnskapen er godtgjort. For eksempel er det mulig å sende inn søknad om sertifikat 25 år etter at man har godtgjort å ha den grunnleggende kunnskapen.
  - Når det gjelder kravene til grunnleggende erfaring, fastsetter 66.A.30 i dag at den som søker om et vedlikeholdssertifikat for luftfartøy, minst skal fem års praktisk erfaring i vedlikehold på luftfartøyer under drift dersom søkeren ikke har noen tidligere relevant teknisk opplæring. Men det er ikke fastsatt noen begrensning på hvor lang tid det kan gå før man sender inn søknad om sertifikat etter at kravet til erfaring er oppfylt. For eksempel er det mulig å sende inn søknad om sertifikat 25 år etter at kravet til erfaring er oppfylt (i tillegg til dagens minstekrav til relevant nyere erfaring).
  - Når det gjelder typeopplæring, er det per i dag ingen tidsfrister for:
    - når typeopplæringen skal være fullført,
    - når søknad om sertifikat må sendes inn etter at typeopplæringen er fullført.
  - Det er ikke sammenheng i dagens krav så lenge følgende aspekter ikke er definert:
    - Hva slags dokumenter som må sendes inn sammen med søknaden
    - Når underlagsdokumentasjonen for søknaden må sendes inn til NAA med henblikk på utstedelse av vedlikeholdssertifikatet for luftfartøy
    - Hvorvidt kravene til kunnskap og erfaring både når det gjelder grunnsertifikat og typerettighet må være oppfylt før søknaden kan sendes til NAA.
  - Videre er det ikke spesifisert innenfor hvilken tidsramme hele pakken med moduler må sendes inn i forhold til søknaden.
12. Ut fra denne analysen foreslås følgende elementer lagt inn i Del-66 og Del-147:

### 13. GRUNNLEGGENDE KUNNSKAP OG ERFARING: Generelle prinsipper

- Alle grunnleggende kunnskapsmoduler må være bestått og all nødvendig erfaring oppnådd i løpet av de siste "ti årene" før søknaden om vedlikeholdssertifikat for luftfartøy sendes inn.

Målet er å sikre at erfaringen er av nyere dato, og at studieplanen som er fulgt i grunnopplæringen ikke er vesentlig foreldet som følge av innføringen av ny teknologi. Enhver teknologisk endring som har funnet sted i løpet av denne tiårsperioden, vil være kompensert av relevant nyere erfaring, som fungerer som et sikkerhetsnett.

Denne "tiårsfristen" ble også valgt for å dekke opp for de potensielt verste utslagene av dagens regelverk, der en person (gjærne en såkalt selvstarter) kan bruke fem år på å ta alle grunnmodulene (maksimal tid i henhold til dagens regelverk) og deretter må skaffe seg minst fem års erfaring.

Personer som tar et godkjent grunnkurs, vil oftest måtte vente mellom to og fire år (fire år særlig i enkelte nordiske land og en del militære organisasjoner som har bestemt seg for å implementere opplæring i henhold til kravene i Del-147). For disse vil kravene til erfaring imidlertid være redusert til to år, og ti år bør være nok til å fullføre hele prosessen og søke om sertifikat.

Det bør anføres at det i NPAet i utgangspunktet var foreslått en frist på bare syv år for å oppfylle kravene til grunnleggende kunnskap og grunnleggende erfaring og sende inn søknad om sertifikat. Eksamener i moduler bestått for mer enn syv år siden, måtte da tas om igjen. Et vesentlig antall kommentarer som kom inn i forbindelse med den offentlige høringen av NPA, mente dette var for strengt og at fristen måtte settes til ti år, da man måtte ta hensyn til en rekke faktorer, f.eks.:

- militærtjeneste
- problemene med å studere og arbeide på samme tid
- enkelte tilfeller av langvarig sykdom/skade (i noen tilfeller yrkesrelatert)
- innføringen av en karenperiode på ett år etter tre påfølgende mislykkede forsøk før eksamen kan tas på nytt (se nedenfor).

Disse kommentatorene uttrykte også bekymring for behovet for alle utløpte moduler som måtte tas opp igjen. Det samme gjaldt militære organisasjoner som har implementert opplæring i henhold til kravene i Del-147, som vil ha problemer med å holde på personell (de som ikke har sertifikat i henhold til Del-66), da berørte personer vil bli tvunget til å forlate den militære organisasjonen før utløpet av tiårsfristen for å få nødvendig erfaring i vedlikehold fra sivil luftfart. Disse organisasjonene ville da vurdere å ikke følge Del-147 i opplæringen, noe som ikke ville være i tråd med formålet for grunnforordning EF nr. 216/2008, som bl.a. er å fremme fellesskapsreglene. Det endelige forslaget, slik det beskrives nærmere i denne uttalelse, krever ikke ny eksamen i moduler som er bestått for mer enn ti år siden. Imidlertid kan slike eksamener godskrives av vedkommende myndighet først etter en gransking av de endringene i studieplanen for grunnopplæringen (Appendiks I til Del-66) som har funnet sted i løpet av de ti foregående årene.

Følgelig er den tidligere fristen på "fem år" for å fullføre grunnopplæringen nå erstattet med en frist på "ti år" for å oppfylle kravene både til grunnleggende kunnskap og til erfaring før søknad om AML sendes inn.

### 14. GRUNNLEGGENDE KUNNSKAP: godskriving av eksamener

- Som nevnt over, inneholder denne uttalelse et forslag om ikke automatisk å anse moduler som utløpt etter ti år, slik at vedkommende myndighet har anledning til å vurdere hvorvidt studieplanen for grunnopplæringen er blitt endret i løpet av denne

tiden, og gi hensiktsmessig godskriving for de modulene, undermodulene og emnene som ikke er endret. Derfor kan enkelte moduler, undermoduler eller emner måtte tas opp igjen om studieplanen er endret i forhold til gjeldende krav i henhold til Appendiks I til Del-66.

- I gjeldende Appendiks II til Del-66 (prøver i grunnleggende kunnskap) er det ingen tidsbegrensninger på modul 1, 2, 3 og 4, da disse er av generell karakter og ikke forventes å endres over tid. Denne bestemmelsen er nå overflødig, ettersom dette vil bli vurdert av vedkommende myndighet i forbindelse med vurderingen av godskrivinger. De modulene som ikke er endret, vil bli godskrevet i sin helhet.

Denne ordningen er nå beskrevet i 66.A.25 bokstav b) og 66.B.405.

- For å oppnå godskriving må søkeren sende inn en formell søknad til vedkommende myndighet, som vil utstede en skriftlig bekreftelse på de godskrivinger som gis.

#### 15. GRUNNLEGGENDE KUNNSKAP: godskrivingenes gyldighet

- Utviklingen i studieplanen for grunnopplæringen, som beskrevet i Appendiks I til Del-66, må også tas i betraktning i forbindelse med en kvalifikasjon, et diplom osv. når vedkommende myndighet fastsetter og oppdaterer godskrivingene. Dermed vil man sikre at søkerens kunnskap er oppdatert i forhold til dagens teknologi.

Dette medfører at alle godskrivinger (av utløpte moduler og eventuelle andre kvalifikasjoner/diplomer) nå vil utløpe etter ti år. Imidlertid kan søkeren sende inn ny søknad om godskriving på grunnlag av en ny sammenligning mellom sin opprinnelige opplæring og dagens Appendiks I til Del-66. Et nytt punkt 66.B.410 er lagt til, om godskrivingenes gyldighet.

Disse endringene innebærer at rapporter om godskriving av eksamener fra vedkommende myndighet (i henhold til 66.B.405 bokstav d)) ikke bare skal endres når den nasjonale kvalifikasjonsstandarden er endret, men også når Appendiks I til Del-66 er blitt endret. Punkt 66.B.405 bokstav d) er endret tilsvarende for å gjenspeile denne prosessen bedre.

#### 16. TYPEOPPLÆRING OG TYPEEKSAMENER

- Det innføres en "treårsfrist" for å fullføre de teoretiske og praktiske elementene i typeopplæringen for å kunne søke om påtegning om typerettighet på vedlikeholdssertifikatet. Dette er gjort for å unngå at:
  - søkeren får en typerettighet basert på f.eks. et 25 år gammelt kursbevis
  - et kurs (de teoretiske og praktiske elementene i typeopplæringen) kan spres ut over et uendelig antall år.
- En tilsvarende bestemmelse er innført når det gjelder typeeksamener (dersom det ikke er nødvendig med typeopplæring). Denne "treårsfristen":
  - sikrer et godt sikkerhetsnivå og
  - er i samsvar med de nasjonale systemene som var på plass i medlemsstatene før JAA og (EF) forordning 2042/2003 trådte i kraft.
- For grunnmodulene og typeeksamenene (dersom det ikke er nødvendig med typeopplæring) kan det nå gjøres maksimalt 3 forsøk med ett års karenperiode før ny opplæring eller ny eksamen kan tas etter det tredje mislykkede forsøket. Dette innebærer at etter tre påfølgende mislykkede forsøk må søkeren vente ett år før eksamen kan tas på nytt (Appendiks II og III til Del-66).

Denne begrensningen til tre forsøk er i samsvar med de nasjonale systemene som var på plass i en del medlemsstater før JAA og (EF) forordning 2042/2003 trådte i kraft.

Det er allment akseptert at stryk på eksamen tre ganger på rad betyr at det er tvilsomt om kandidaten har evne til å klare disse eksamenene og lykkes på området.

Karensperioden vil gi søkeren tid til ytterligere studier på området hvor han strøk til eksamen, og revurdere sin motivasjon eller evne til å lykkes.

For typeeksamener (dersom det ikke er nødvendig med typeopplæring) er det dessuten innført en karensperiode på 30 dager etter det første mislykkede forsøket og 60 dager etter det andre mislykkede forsøket. Disse karensperiodene vil gi organisasjonen tid nok til å arrangere eksamen på nytt samtidig som kandidaten får tid nok til en ny gjennomgang av emnene han strøk i.

- I tillegg skal eksaminator ikke ha deltatt i opplæringen av kandidaten dersom det ikke er nødvendig med typeopplæring. Dette nye kravet sikrer uavhengighet mellom eksaminator og opplæringsorganisasjon.

Der kandidaten gjør flere forsøk, bør det brukes forskjellige eksaminatorer ved hver eksamen.

#### 17. SØKNAD om AML-sertifikat eller påtegning om typerettighet på AML

- Ved søknad om eksamen skal søkeren avgi en skriftlig erklæring overfor organisasjonen behørig godkjent i henhold til Del-147 eller vedkommende myndighet, om alle eksamensforsøk han/hun har gjort i løpet av de siste tolv månedene, med angivelse av antall ganger, datoer og navn på eksamensorganisasjonen. Organisasjonen behørig godkjent i henhold til Del-147 eller vedkommende myndighet er ansvarlig for å kontrollere antallet forsøk innenfor gjeldende tidsrammer (Appendiks III til Del-66, punkt 4).
- I tillegg påminnes det i 66.A.10 bokstav b) nå klart om at søkeren er ansvarlig for å godtgjøre at han/hun oppfyller alle gjeldende krav til kunnskap og erfaring både når det gjelder grunnsertifikat og typerettighet, før søknaden kan sendes inn til NAA, samt for å sende inn alle nødvendige underlagsdokumenter sammen med søknaden.

#### 18. ARKIVERING

- De relevante kravene til arkivering er utvidet i forhold til de nye tidsfristene, både for Del-66 og for Del-147.

#### 19. ANDRE ELEMENTER

- De nye tidsfristene er i tråd med den ordningen som er foreslått i JAR-FCL 1 (§1.490 "pass standards" og §1.495 "acceptance period"):
  - søkeren har 18 måneder på seg til å bestå teorieksamen
  - en bestått teorieksamen er gyldig i mellom 36 måneder og 7 år, alt etter hvilket sertifikat søknaden gjelder (CPL eller ATPL), for å sikre et tilstrekkelig antall flytimer
  - en søker som ikke har bestått en prøve etter fire forsøk eller ikke har bestått alle prøvene etter seks eksamensomganger, må ta hele eksamen om igjen.
- Disse endringene medfører at:
  - kursbeviset for grunnkurset (iht. Del-147) endres slik at datoen for fullført og bestått eksamen angis (for hver modul)
  - kursbeviset i typeopplæring (iht. Del-147) endres slik at datoen for fullført og bestått eksamen angis, i og med at start- og sluttdato for typeopplæringen nå må registreres.

#### 20. BESTEMMELSER OM IKKE-TILBAKEVIRKENDE KRAFT ("Grandfathering rights").

Av rettferdighetshensyn foreslås det i denne uttalelse at det innføres bestemmelser som tillater at søkere som allerede har bestått prøver i grunnleggende kunnskap (i en eller flere moduler) eller typeopplæringsprøver, eller allerede har oppnådd erfaring eller fått godskrevet eksamener før denne forordning trer i kraft:

- Prøver i grunnleggende kunnskap og godskrivinger av eksamen bestått/innvilget før denne uttalelse trer i kraft, kan benyttes til søknad om sertifikat i inntil 10 år etter at forordningen er trådt i kraft (nytt punkt 66.A.25 bokstav c)).
- Erfaring oppnådd før forordningen trer i kraft, kan benyttes til søknad om sertifikat i inntil 10 år etter at forordningen er trådt i kraft (nytt punkt 66.A.30 bokstav g)).
- Teoretiske og praktiske elementer i typeopplæring fullført før forordningen trer i kraft, kan benyttes til søknad om sertifikat i inntil 3 år etter at forordningen er trådt i kraft (nytt punkt 66.A.45 bokstav i)).

#### IV. Konsekvensanalyse

21. Som forklart i detalj i analysen av konsekvensene for regelverket (Regulatory Impact Assessment – RIA) i NPA 2007-02, forelå følgende alternativer da NPA ble sendt ut:

##### Alternativ 1 – Gjøre ingenting

Fortsette med dagens krav, altså:

- Fem år for å bestå eksamen i alle grunnmoduler.
- Ingen frist for å fullføre typeopplæring.
- Søknad om sertifikat eller påtegning om typerettighet kan sendes inn uten hensyn til hvor lenge det er siden:
  - grunnmodulene ble fullført
  - den grunnleggende erfaringen ble oppnådd (med unntak for ett års relevant nyere erfaring)
  - typeopplæringen eller typeeksamenen ble fullført

##### Alternativ 2 – Innføre tidsfrister for grunnmoduler og typeopplæring for å få grunnsertifikat eller typerettighet

##### Alternativ 3 – Fjerne alle gjeldende tidsfrister

Dette alternativet ville innebære at dagens "femårsfrist" for å bestå eksamen i alle grunnmoduler ville falle bort.

22. Alternativ 3 ble forkastet, da det ville kunne føre til redusert sikkerhetsnivå på grunn av muligheten for å bruke ubegrenset tid og et ubegrenset antall forsøk på å fullføre de grunnleggende eksamenene. På ett eller annet tidspunkt ville man kunne klare eksamen, uten at det ville være noen garanti for et tilstrekkelig kunnskapsnivå i emnet som sådan. Denne negative effekten kan ikke veies opp av den økonomiske fordelene for de få personene (og de organisasjonene de er ansatt i) som trenger så lang tid på å klare eksamenene.
23. Hvis alternativ 2 ble lagt til grunn, ville det, på det tidspunkt NPA ble sendt ut, innebære følgende endringer:
- Alle eksamener i grunnmodulene (bortsett fra 1, 2, 3 og 4) og all nødvendig erfaring skulle være bestått/oppnådd i løpet av de siste syv årene før søknad om sertifikat sendes inn.
  - Moduler som er bestått for mer enn syv år siden (bortsett fra 1, 2, 3 og 4), måtte da tas om igjen.
  - Godskriving av eksamener kunne gis bare for tekniske kvalifikasjoner oppnådd i løpet av de siste syv årene før søknad om sertifikat sendes inn.
  - Typeopplæring og typeeksamen måtte være påbegynt og fullført i løpet av de siste tre årene før det søkes om påtegning om typerettighet på sertifikatet.

- Karensperioder ble innført etter stryk på de grunnleggende eksamenene og typeeksamenene.
- Minst to eksaminatorer skulle være til stede under typeeksamenen.

Alternativ 2 ble foretrukket framfor alternativ 1 (gjøre ingenting) på grunn av den sikkerhetsforbedringen alternativ 2 innebærer. Erfaringen vil være av nyere dato, og den grunnleggende og typerelaterte kunnskapen vil være rimelig oppdatert.

24. Under den eksterne høringen om NPA kom det imidlertid inn mange kommentarer som pekte på at:

- Syvårsfristen for å oppfylle kravene til grunnleggende kunnskap og grunnleggende erfaring var for streng i betraktning av faktorer som militærtjeneste, problemer med å studere og arbeide på samme tid, langvarig sykdom eller skade, osv.
- Kravet om at alle moduler som er utløpt etter syvårsfristen, må tas opp igjen, vil medføre en stor belastning, særlig på militære organisasjoner. Derfor ville disse organisasjonene for sitt personell stoppet kvalifiseringen i henhold til Del-147, noe som også ville fått konsekvenser for sivile organisasjoner, i form av redusert tilgjengelig arbeidskraft.

25. For å redusere disse konsekvensene til et minimum samtidig som sikkerhetsnivået forbedres, inneholder den endelige teksten som foreslås i denne uttalelse, følgende endringer i forhold til teksten sendt ut i NPA:

- Tidsfristen for å bestå alle grunnleggende eksamener, oppnå nødvendig erfaring og søke om sertifikat, ble utvidet til ti år. Det samme gjelder godskrivinger gitt for andre tekniske kvalifikasjoner.
- Moduler eller godskrivinger for andre tekniske kvalifikasjoner som er eldre enn ti år, anses ikke automatisk som utløpt, og det er mulighet for å få godskrivinger for ytterligere ti år. Vedkommende myndighet vil måtte foreta en sammenligning av den opprinnelige studieplanen for kvalifikasjonen og gjeldende studieplan (Appendiks I til Del-66) for å identifisere eventuelle forskjeller.
- Karensperiodene etter stryk i de grunnleggende eksamenene og typeeksamenene ble utvidet.
- Bare én eksaminator trenger å være til stede under typeeksamenen.

Køln, 29. september 2008

P. GOUDOU  
Adm. dir.